



PARLAMENTUL ROMÂNIEI

CAMERA DEPUTAȚILOR

SENATUL

L E G E

**privind aprobarea Ordonanței Guvernului nr. 25/2010
pentru instituirea unei scheme de ajutor de stat temporare privind
asigurarea accesului la finanțare în agricultură**

Parlamentul României adoptă prezenta lege.

Articol unic. – Se aprobă Ordonanța Guvernului nr. 25 din 25 august 2010 pentru instituirea unei scheme de ajutor de stat temporare privind asigurarea accesului la finanțare în agricultură, adoptată în temeiul art. 1 pct. II. 1 din Legea nr. 138/2010 privind abilitarea Guvernului de a emite ordonanțe, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 613 din 30 august 2010, cu următoarele modificări:

1. Articolul 2 se modifică și va avea următorul cuprins:

„Art. 2. – (1) Prezenta schemă se aplică până la data de 31 decembrie 2013 în sectorul producției primare de produse agricole și constă în subvenționarea ratei dobânzii la creditele bancare contractate de producătorii agricoli cu instituțiile de credit sau cu instituțiile financiare nebancare.

(2) Schema se aplică tuturor contractelor de credit încheiate de la data intrării în vigoare a prezentei ordonanțe până la data de 31 decembrie 2011 inclusiv.

(3) Contractele de credit se încheie pe orice perioadă, iar subvenția se calculează la sumele reprezentând dobânzi plătite instituțiilor finanțatoare de către debitori, aferente valorilor creditelor utilizate, calculate până la data de 31 decembrie 2013 inclusiv. După această dată, creditelor bancare contractate de producătorii agricoli cu instituțiile de credit sau cu instituțiile financiare nebancare li se aplică rate ale dobânzii cel puțin egale cu rata definită în Comunicarea Comisiei privind revizuirea metodei de stabilire a ratelor de referință și de scont.

(4) Măsurile de ajutor de stat temporare prevăzute de prezenta ordonanță nu pot fi cumulate cu ajutoarele care se acordă începând cu data de 1 ianuarie 2011 și fac obiectul Regulamentului (CE) nr. 1.535/2007 al Comisiei din 20 decembrie 2007 privind aplicarea articolelor 87 și 88 din Tratatul CE ajutoarelor de *minimis* în sectorul producției de produse agricole, pentru aceleași costuri eligibile.”

2. Articolul 3 se modifică și va avea următorul cuprins:

„Art. 3. – În sensul prezentei ordonanțe, expresiile de mai jos semnifică după cum urmează:

a) *autoritatea competentă* – Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură, prin centrele județene/al municipiului București, ca autoritate responsabilă cu administrarea schemei;

b) *credit bancar* – creditul în lei acordat de instituțiile de credit sau de instituțiile financiare nebancare, sub formă de credit pentru capital de lucru, pentru finanțarea activităților de producție în agricultură, cu destinație bine determinată;

c) *rata dobânzii la credit necesară pentru calculul subvenției* – rata care are o valoare egală cu rata dobânzii de politică monetară a Băncii Naționale a României la care se adaugă o primă egală cu diferența dintre rata medie a dobânzilor pe piața monetară interbancară cu scadența de un an și rata medie a dobânzii de politică monetară pe perioada 1 ianuarie 2007 – 30 iunie 2008, plus prima de credit de risc corespunzătoare profilului de risc al beneficiarului, așa cum este stipulat în Comunicarea Comisiei privind revizuirea metodei de stabilire a

ratelor de referință și de scont, publicată în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene, seria C, nr. 14 din 19 ianuarie 2008, cu modificările ulterioare;

d) *rata dobânzii la credit* – rata anuală procentuală a dobânzii prevăzută în contractul de credit încheiat de debitori cu instituțiile de credit sau instituțiile financiare nebankare;

e) *rata de referință* – rata definită prin Comunicarea Comisiei privind revizuirea metodei de stabilire a ratelor de referință și de scont de Comisia Europeană, la care se adaugă prima de credit de risc corespunzătoare profilului de risc al beneficiarului, determinată de instituțiile de credit și/sau de instituțiile financiare nebankare conform metodologiei interne de stabilire a ratingului și nivelului de constituire a garanției prevăzute de Comunicarea Comisiei privind revizuirea metodei de stabilire a ratelor de referință și de scont, exprimată în procente;

f) *rata subvenției* – diferența dintre rata de referință și rata dobânzii pentru calculul subvenției;

g) *IMM* – așa cum sunt definite în Recomandarea Comisiei 2003/361/CE din 6 mai 2003 privind definirea microîntreprinderilor și a întreprinderilor mici și mijlocii, publicată în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene, seria L, nr. 124 din 20 mai 2003;

h) *întreprinderi mari* – întreprinderile care nu îndeplinesc criteriile pentru a fi considerate IMM;

i) *produse agricole* – produsele enumerate în anexa nr. 1 la Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, cu excepția produselor pescărești și de acvacultură reglementate de Regulamentul (CE) nr. 104/2000 al Consiliului din 17 decembrie 1999 privind organizarea comună a piețelor în sectorul produselor pescărești și de acvacultură, publicat în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene, seria L, nr. 17 din 21 ianuarie 2000, cu modificările ulterioare;

j) *IMM aflate în dificultate financiară* – astfel cum sunt definite la punctul 2.1 din Comunicarea Comisiei – Liniile directe privind ajutorul de stat pentru salvarea și restructurarea întreprinderilor aflate în dificultate, publicată Jurnalul Oficial al Uniunii Europene, seria C, nr. 244/2 din 1 octombrie 2004, pct. 2, 2.1.”

3. La articolul 6, litera c) se modifică și va avea următorul cuprins:

„c) întreprinderi mici și mijlocii care își desfășoară activitatea în sectorul producției de produse agricole primare.”

4. Articolul 7 se modifică și va avea următorul cuprins:

„Art. 7. – Beneficiarii aflați în dificultate financiară conform definiției de la art. 3 lit. j) sunt excluși de la domeniul de aplicare a prezentei scheme de ajutor de stat.”

5. Articolul 8 se modifică și va avea următorul cuprins:

„Art. 8. – Bugetul necesar implementării prezentei scheme se asigură de la bugetul de stat, prin bugetul anual aprobat pentru Ministerul Agriculturii și Dezvoltării Rurale pe anii 2012, 2013 și 2014.”

6. Articolul 9 se modifică și va avea următorul cuprins:

„Art. 9. – Numărul total estimat al beneficiarilor de ajutor de stat în temeiul prezentei scheme este de 1.500.”

7. La articolul 11, alineatul (1) se modifică și va avea următorul cuprins:

„Art. 11. – (1) Beneficiarii de credite pentru care a fost emis acordul de finanțare, care rambursează ratele la credite și plătesc dobânzile la termenele scadente în contractele de credit, pot solicita acordarea subvenției la dobânda achitată instituțiilor finanțatoare.”

8. Articolul 12 se modifică și va avea următorul cuprins:

„Art. 12. – (1) Rata subvenției la dobândă (Rs) reprezintă diferența dintre rata de referință și rata dobânzii la credit necesară pentru

calculul subvenției și exprimă valoarea procentuală cu care se diminuează rata dobânzii la creditele contractate de producătorii agricoli cu instituțiile de credit sau instituțiile financiare nebancare.

(2) Rata de referință comunicată de Comisia Europeană se publică lunar pe site-ul Ministerului Agriculturii și Dezvoltării Rurale și al Agenției de Plăți și Intervenție pentru Agricultură.

(3) Valoarea nominală a subvenției care se acordă fiecărui beneficiar al prezentei scheme se stabilește, astfel:

$$S = (Rd - (Rd - Rs)) / Rd \times D, \text{ unde:}$$

S – valoarea nominală a subvenției dobânzii, exprimată în lei;

Rd – rata dobânzii la credit, respectiv rata anuală procentuală a dobânzii prevăzute în contractul de credit încheiat de debitori cu instituțiile de credit sau cu instituțiile financiare nebancare, exprimată în procente;

Rs – rata subvenției la dobândă, respectiv diferența dintre rata de referință și rata dobânzii la credit necesară pentru calculul subvenției, exprimată în procente;

D – dobânda la credit plătită de beneficiar într-o perioadă determinată, exprimată în lei.

(4) În vederea obținerii subvenției la dobândă, beneficiarii de credite solicită instituțiilor de credit și/sau instituțiilor financiare nebancare eliberarea de documente privind prima de credit de risc luată în calcul la acordarea creditului, corespunzătoare profilului de risc al beneficiarului, determinată de instituțiile de credit și/sau de instituțiile financiare nebancare, conform metodologiei interne de stabilire a ratingului și nivelului de constituire a garanției, prevăzute de Comunicarea Comisiei privind revizuirea metodei de stabilire a ratelor de referință și de scont, precum și cu privire la rambursarea creditului și plata dobânzilor aferente.

(5) Autoritatea competentă efectuează verificări periodice la beneficiarii creditelor bancare privind modul de utilizare a acestora conform destinațiilor aprobate.”

9. Articolul 15 se modifică și va avea următorul cuprins:

„Art. 15. – Metodologia și formularistica necesare punerii în aplicare a prevederilor prezentei scheme, inclusiv modul de calcul a ratei

dobânzii la credit necesară pentru calculul subvenției, a ratei de referință și a valorii nominale a subvenției, se elaborează de către autoritatea competentă și se aprobă prin ordin al ministrului agriculturii și dezvoltării rurale, care se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I, în termen de 15 zile lucrătoare de la data intrării în vigoare a prezentei ordonanțe.”

10. Articolul 16 se modifică și va avea următorul cuprins:

„Art. 16. – Prezenta ordonanță respectă prevederile Comunicării Comisiei privind revizuirea metodei de stabilire a ratelor de referință și de scont, publicată în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene, seria C, nr. 14 din 19 ianuarie 2008, cu modificările ulterioare, precum și cele ale Comunicării Comisiei – Cadrul temporar al Uniunii pentru măsurile de ajutor de stat de sprijinire a accesului la finanțare în contextul actualei crize financiare și economice, publicată în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene, seria C, nr. 6/5 din 11 ianuarie 2011, în special punctul 2.4. – *Ajutor sub formă de subvenționare a ratei dobânzii.*”

11. Articolul 17 se modifică și va avea următorul cuprins:

„Art. 17. – Prevederile prezentei ordonanțe se aplică începând cu data la care a fost emisă Decizia Comisiei Europene Nr. 372/2010 de autorizare a ajutorului de stat pentru România, respectiv data de 28 ianuarie 2011.”

Această lege a fost adoptată de Parlamentul României, cu respectarea prevederilor art. 75 și ale art. 76 alin. (2) din Constituția României, republicată.

PREȘEDINTELE
CAMEREI DEPUTAȚILOR

Roberta Alma Anastase



PREȘEDINTELE
SENATULUI

Mircea Dan Geoană



București, 7 noiembrie 2011
Nr. 206